

**Zeitschrift:** Schweizer Erziehungs-Rundschau : Organ für das öffentliche und private Bildungswesen der Schweiz = Revue suisse d'éducation : organe de l'enseignement et de l'éducation publics et privés en Suisse

**Herausgeber:** Verband Schweizerischer Privatschulen

**Band:** 60 (1987)

**Heft:** [12]

**Vorwort:** Editorial

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

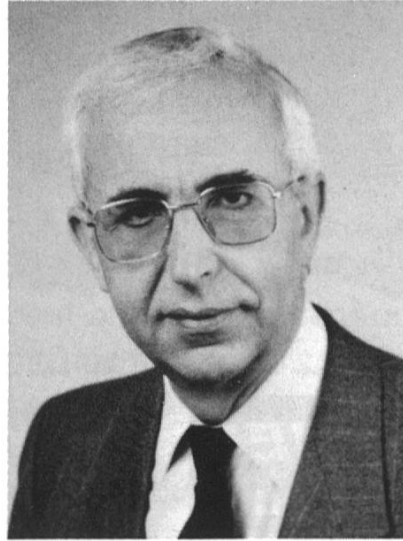
**Download PDF:** 13.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### **Erwachsenenbildung: Schlagwort oder lebenswichtige Aufgabe?**

Der rasche Wandel in unserer Zeit und die exponentielle Zunahme des Wissens verlangen heute von fast allen Berufstätigen mit akademischer wie mit nichtakademischer Ausbildung ein lebenslanges Lernen. Eine der Hauptaufgaben der Volks-, Berufs- und Mittelschulen sei es deshalb, die Jugend zu lehren, wie man lernt. Lernen sei aber nicht nur ein Aneignen von Wissen und Können, sondern im weiteren Sinne auch ein menschliches Reifen. Der Ausbau der Weiterbildungsstufen und somit auch der Möglichkeiten der Erwachsenenbildung seien deshalb in Zukunft die Hauptaufgaben der Bildungsstätten. Diese Meinung äusserte kürzlich Regierungsrat E. Rüesch, der Präsident der Schweizerischen Hochschulkonferenz. Sie dürfte kaum bestritten sein. Und dennoch ergeben sich einige Fragen, wenn nicht Zweifel. Ein paar seien hier nur stichwortartig an-



### **Un nouveau défi**

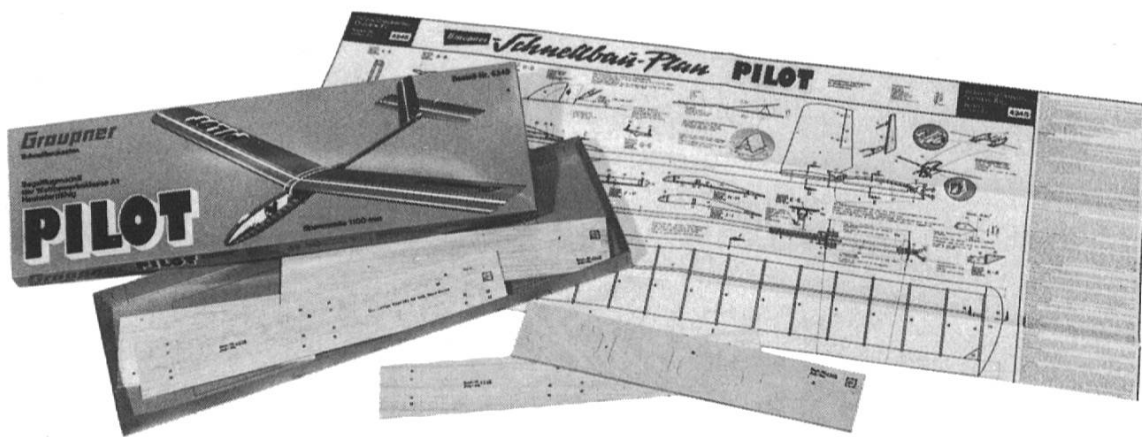
L'alternative que l'enseignement privé propose aux filières scolaires publiques n'a plus à démontrer sa raison d'être.

De la même manière, de nombreuses institutions privées offrent des formations professionnelles spécifiques notamment dans le secteur paramédical ou commercial.

Le nouveau défi qu'il convient de relever nécessite probablement plus d'imagination, une large ouverture sur les réalités économiques et de nouvelles structures.

Quel rôle pouvons-nous assumer dans les domaines aussi complexes et indispensables que le perfectionnement et plus encore de l'éducation continue des adultes?

Les partenaires sociaux eux-mêmes réalisent que la position défensive de ceux qui se battent pour le maintien des acquis doit faire place à la maîtrise de notre nouvel environnement professionnel.



**Graupner**  
Modellbau

Im Spielwaren-Fachhandel erhältlich  
Generalvertretung  
**FULGUREX**  
Av. de Rumine 33, 1001 Lausanne

Jungen Leuten, welche sich dem Post-, Telegraphen-, Eisenbahn- und Zolldienst, dem Bankfach, dem kaufm. Beruf oder dem Hotelfach widmen wollen, empfiehlt sich das

## Institut CORNAMUSAZ in 1531 Trey (VD)

Gründliche Erlernung der französischen Sprache.  
Mehrere hundert Referenzen.

Dir. D. Jaccottet et S. Aebi-Jaccottet  
Telefon 037 64 10 62

  
**Brillantmont**

**Internationale  
Schule  
CH-1005 Lausanne**

Avenue Secrétan 16  
Tel. 021 22 47 41  
Direktion:  
Frau F. Frei-Huguenin

Internat oder 5-Tage-Woche  
für Mädchen von 13-19 Jahre

### Handelsdiplome

in zwei Jahren

475 Französischstunden  
320 Englischstunden  
1000 Handelskurstunden



### Anerkannte Diplome

Französisch: Alliance Française  
(Nancy)  
Englisch: First Certificate  
Certificate of  
Proficiency  
(Cambridge)  
Handel: Verband  
Schweizerischer  
Privatschulen

Inklusivpreis für  
zwei Jahre

geführt: Woher stammt das plötzliche Interesse der öffentlichen Schule an der Erwachsenenbildung? Bedarf sie tatsächlich der staatlichen Regelung und Normierung? Ein Universitätsprofessor äussert sich dazu kritisch in unserer bildungspolitischen Beilage. Im Interview von Fred Haenssler mit der bernischen Erziehungsdirektorin hingegen tönt es etwas sehr diplomatisch, indem sie bei allem Verständnis für die Privatschule in der Erwachsenenbildung doch auch eine Staatsaufgabe erblickt.

Das kürzlich in der Schweizerischen Handelszeitung verzerrt wiedergegebene Bild über die Kündigung von Schulverträgen bestätigt, dass der Sympathievorsprung der öffentlichen Schule auch in der Erwachsenenbildung nicht zu unterschätzen ist. Ob da allerdings unsere demnächst aus der Feder von Urs Leuppi zu publizierende Replik etwas zu ändern vermag, ist doch eher unwahrscheinlich. Leider!

Kamber

John

Je me rends compte, en rédigeant ce dernier éditorial de l'année 1987, combien les arguments que je pourrais développer vous paraîtraient déjà d'une navrante banalité.

Mais ce large consensus se limite trop souvent à de vagues déclarations d'intentions émaillant les discours politiques (tous partis confondus).

Peut-on imaginer, dans un proche avenir, une formation continue par unités capitalisables?

Les intéressés auront-ils droit à un «congé éducation»?

De quels moyens financiers pourront-ils disposer?

Si certains pensent qu'il est urgent d'attendre (!) des réponses à toutes ces questions, souhaitons que d'autres relèvent le défi et servent d'exemple.

C'est un vœu que j'ajoute à tous ceux que j'adresse aux lecteurs de notre revue.

# FREIS

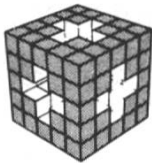
## HANDELSCHULE LUZERN

ERFOLGREICH SEIT 1897

HALDENSTRASSE 33/35 – 041 51 11 37/38

Diplom- Handels- schule	Diplom- Bürofach- schule	Handels- schule am Abend	Handels- schule am Samstag am Montag	Vorbereitungs- schule 10./11. Schuljahr	Informatik- schule
2 Jahre 1 Jahr	1 Jahr	1 Jahr 2 Jahre	1 Jahr	1 Jahr 2 Jahre	Tag oder Abend

### Objektive, individuelle Beratung und Vermittlung von Privatschulen



Broschüre «Schweizerische Privatschulen» kostenlos erhältlich.

**Vermittlungsstelle des  
Zentralverbandes schweizerischer  
Privatschulen**

Postfach 171, rue des Vollandes 40, 1211 Genf 6,  
Telefon 022 35 57 06

# RTZ Reist-Schule Sprachenlernen im Tessin

Intensiv- und Extensivkurse während des ganzen Jahres.  
Warum nicht einmal ein Sprachaufenthalt im Tessin?

Wir beraten Sie gerne

**Lugano, Corso Elvezia 13, Telefon 091 23 75 94**